



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/HRC/4/105
14 March 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Четвертая сессия
Пункт 2 предварительной повестки дня

**ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 60/251 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ
ОТ 15 МАРТА 2006 ГОДА, ОЗАГЛАВЛЕННОЙ
"СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА"**

**Доклад Верховного комиссара по правам человека о правах человека
и массовых исходах***

* Доклад представляется с опозданием, чтобы включить в него можно было последнюю информацию, представленную государствами-участниками.

Резюме

Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 2005/48 Комиссии по правам человека, в которой она просит Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека подготовить и представить Комиссии доклад о мерах, принятых с целью осуществления настоящей резолюции, и факторах, препятствующих ее осуществлению, включая информацию о мерах, принятых Управлением Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) и другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций, с учетом информации и замечаний, представленных правительствами, межправительственными организациями, договорными органами по правам человека, специализированными учреждениями и неправительственными организациями (НПО).

В дополнение к обзору положения дел с ратификацией международных договоров, касающихся массовых исходов, в настоящем докладе содержится краткое описание соответствующей деятельности УВКПЧ, а также резюме информации, полученной государствами-членами и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) в ответ на вербальную ноту, направленную УВКПЧ с просьбой представить информацию о последних изменениях в этой области.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение.....	1 - 5	4
I. СОСТОЯНИЕ РАТИФИКАЦИИ СООТВЕТСТВУЮЩИХ МЕЖДУНАРОДНЫХ ДОГОВОРОВ.....	6 - 11	5
II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ УПРАВЛЕНИЯ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА.....	12 - 18	8
III. ОБЗОР ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННОЙ ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ.....	19 - 74	9
Аргентина.....	21 - 28	10
Коста-Рика.....	29 - 39	11
Финляндия.....	40 - 43	14
Грузия.....	44 - 55	15
Ямайка.....	56 - 61	17
Япония.....	62 - 64	19
Ливан.....	65 - 67	20
Филиппины.....	68 - 74	20
IV. ИНФОРМАЦИЯ, ПОЛУЧЕННАЯ ОТ УПРАВЛЕНИЯ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ.....	75 - 85	22
V. ВЫВОДЫ.....	86 - 87	24

Введение

1. В своем решении 2/102 от 6 октября 2006 года Совет по правам человека просил Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека "продолжать ее деятельность в соответствии с предыдущими решениями, принятыми Комиссией по правам человека, и обновлять соответствующие доклады и исследования". Всеобъемлющий двухлетний доклад (E/CN.4/2005/80) по вопросам о массовых исходах был представлен Комиссии по правам человека на ее шестьдесят первой сессии в соответствии с резолюцией 2003/52. Управление Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) считает, что решение 2/102 предусматривает сохранение прежнего цикла представления двухлетних докладов по этому вопросу, пока Совет не примет иного решения. Соответственно, в настоящем докладе представляется вопрос прав человека и массовых исходов.

2. На своей шестьдесят первой сессии Комиссия по правам человека приняла резолюцию 2005/48, в которой она выразила озабоченность в связи с "масштабами и массовостью исходов и перемещением людей во многих районах мира, а также страданиям беженцев и перемещенных лиц". В указанной резолюции также подтверждает основную ответственность государств для обеспечения защиты беженцев и внутренне перемещенных лиц (ВПЛ) на их территории. Далее она признает взаимодополняемость систем защиты прав человека и гуманитарных действий и тот факт, что координация деятельности по линии правозащитного политического и связанного с обеспечением безопасности компонентов операций Организации Объединенных Наций вносят важный вклад в поощрение и защиту прав человека лиц, которых обстоятельства толкают к массовому исходу и перемещению.

3. В пункте 19 резолюции 2005/48 Комиссия просит Верховного комиссара подготовить и представить ей на ее шестьдесят третьей сессии аналитический доклад о мерах, принятых с целью осуществления национальной резолюции и факторах, препятствующих ее осуществлению, включая информацию о мерах, принятых Управлением Комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций, с учетом информации и замечаний, представленных правительствами, межправительственными организациями, договорными органами по правам человека, специализированными учреждениями и неправительственными организациями (НПО).

4. В соответствии с этим запросом 14 декабря 2006 года Верховным комиссаром была направлена всеобъемлющая вербальная нота государствам - членам Организации Объединенных Наций, соответствующим международным организациям и ряду

организаций гражданского общества, занимающихся вопросом массовых исходов, с просьбой представить Управлению информацию об изменениях в этой области. Ко времени подготовки настоящего доклада Информация была получена от следующих государств: Аргентины, Коста-Рики, Финляндии, Грузии, Ямайки, Японии, Ливана и Филиппин. Также была получена информация из Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ).

5. Настоящий доклад состоит из пяти разделов, касающихся соответственно: статуса ратификации соответствующих международных документов; деятельности Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека; резюме информации, представленной государствами-членами; информация, представленная Управлением Верховного комиссара по делам беженцев (УВКБ); и выводы.

I. СОСТОЯНИЕ РАТИФИКАЦИИ СООТВЕТСТВУЮЩИХ МЕЖДУНАРОДНЫХ ДОГОВОРОВ

6. В пункте 5 своей резолюции 2005/48 Комиссия "призывает государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о присоединении к Конвенции о статусе беженцев 1951 года и Протоколу к ней 1967 года, по мере возможности без оговорок, а также к соответствующим применимым региональным договорам, касающимся беженцев, и к другим соответствующим международным договорам в области прав человека и гуманитарного права и призывает также государства рассмотреть вопрос о снятии оговорок, которые они, возможно, сделали в отношении этих договоров, и принять надлежащие меры по распространению текстов и применению этих договоров на национальном уровне в целях содействия соблюдению положений, направленных против произвольного и насильственного перемещения населения, и обеспечению более полного уважения прав беженцев".

7. Со времени последнего доклада Верховного комиссара о правах человека и массовых исходах¹ целый ряд государств присоединились к международным договорам, непосредственно касающимся вопроса о массовых исходах. Совсем недавно к Конвенции о статусе беженцев 1951 года и Протоколу к ней 1967 года присоединилась Черногория. Общее число государств, присоединившихся к одному или обоим указанным договорам, составляет сейчас 144². 23 октября 2006 года Черногория также ратифицировала

¹ Report of the High Commissioner for Human Rights on human rights and mass exoduses, E/CN.4/2005/80.

² UNHCR, <http://www.unhcr.org/protect/PROTECTION/3b73b0d63.pdf>

Конвенцию о статусе апатридов 1954 года. В настоящее время участниками данного договора являются 62 государства³. В том же месяце Руанда ратифицировала Конвенцию о сокращении безгражданства 1961 года, и число ее участников составило 33 государства⁴.

8. На региональном уровне 45 государств ратифицировали Конвенцию Африканского союза, регулиющую конкретные аспекты проблем беженцев в Африке. Несколько государств, включая Джибути, Маврикий, Мадагаскар и Сомали, подписали, но еще не ратифицировали указанный договор⁵.

9. Что касается международных договоров по правам человека, то Верховный комиссар с удовлетворением отмечает, что несколько государств присоединились к основным договорам по правам человека, в частности к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (МПЭСКП), Международному пакту о гражданских и политических правах (МПГПП), Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (КПП), Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ), Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (КЛРД), Конвенции о правах ребенка (КПР) и к Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся участия детей в вооруженных конфликтах⁶.

³ UNHCR, <http://www.unhcr.org/protect/PROTECTION/3bbb0abc7.pdf>

⁴ UNHCR, <http://www.unhcr.org/protect/PROTECTION/3bbb24d54.pdf>

⁵ African Union, list of countries which have signed, ratified/acceded to the Convention <http://www.africa-union.org/root/au/Documents/Treaties/List/Convention%20on%20Refugees.pdf>

⁶ Since the last report of the High Commissioner on human rights and mass exoduses, a number of States have become parties to the core human rights treaties. A non-exhaustive list is presented below. All information regarding the status of ratifications of human rights treaties can be found on the OHCHR website: <http://www.ohchr.org/english/countries/ratification/>

- The International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights (ESCR):
- The International Covenant on Civil and Political Rights (CCPR): Andorra, Bahrain, Indonesia and Montenegro (2006)
- The Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (CAT): Nicaragua (2005) and Andorra (2006)
- The Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide: Bolivia (2005) and Andorra (2006)

10. Верховный комиссар приветствует принятие Генеральной Ассамблеей в декабре 2005 года Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней; Конвенция, кроме прочего, предусматривает обязанность будущих государств-участников "принимать в соответствии со своими обязательствами по международному праву, включая международное гуманитарное право и международное право прав человека, все необходимые меры для обеспечения защиты и безопасности инвалидов в ситуациях риска, включая вооруженные конфликты, чрезвычайные гуманитарные ситуации и стихийные бедствия". Конкретные обязательства государств в этой связи содержатся в других положениях договора, касающихся, в частности, права на жизнь, здоровье, социальную защиту и недискриминацию. Эти положения имеют особое значение для инвалидов из числа беженцев и перемещенных лиц.

11. Кроме того, в сфере гуманитарного права несколько государств присоединились к Женевским конвенциям 1949 года и Дополнительным протоколам к ним, касающимся защиты жертв международных и немеждународных вооруженных конфликтов⁷. Дополнительный протокол к Женевским конвенциям, касающийся принятия дополнительной отличительной эмблемы, был принят 8 декабря 2005 года. Ко времени подготовки настоящего доклада указанный Дополнительный протокол III был ратифицирован девятью государствами⁸.

-
- The Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women (CEDAW): Brunei Darussalam and Oman (2006)
 - The International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (CERD): Andorra, Montenegro, Saint Kitts and Nevis (2006)
 - The Convention on the Rights of the Child (CRC): Montenegro (2006)

The Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the involvement of children in armed conflict: Armenia, Benin, Colombia, Eritrea, India, Israel, Latvia, Liechtenstein, Nicaragua, Poland, Sudan, Togo, Turkmenistan, and Ukraine (2005) and Australia, Belarus, Lao People's Democratic Republic, Slovakia, Thailand (2006).

⁷ In 2006, Montenegro acceded to the Geneva Conventions and to the two Additional Protocols and that same year, Haiti acceded to Additional Protocols 1 and 2.

<http://www.icrc.org/ihl.nsf/CONVPRES?OpenView>

⁸ Bulgaria, Honduras, Hungary, Iceland, Liechtenstein, Netherlands, Norway, Philippines, and Switzerland. <http://www.icrc.org/ihl.nsf/CONVPRES?OpenView>

II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ УПРАВЛЕНИЯ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

12. За последние два года в соответствии с докладом Генерального секретаря "При большей свободе" (A/59/2005) УВКПЧ претерпело самый масштабный процесс реформирования за историю своего существования. Был принят первый План стратегического управления, подробно излагающий цели, функции и потребности УВКПЧ. При его подготовке за основу был взят выпущенный в мае 2005 года План действий с целью ликвидации пробелов с точки зрения осуществления и обеспечения тем самым защиты людей. Для достижения этой цели в плане предусмотрено пять слагаемых действий: более эффективное взаимодействие со странами; укрепление руководящей роли Верховного комиссара; развитие более тесных партнерских отношений с гражданским обществом и другими учреждениями Организации Объединенных Наций; повышение эффективности взаимодействия УВКПЧ с другими правозащитными органами Организации Объединенных Наций; и укрепление управленческого потенциала и планирования УВКПЧ.

13. В результате УВКПЧ уделяет повышенное внимание необходимости укрепления взаимодействия со странами, в частности, путем более подробного изучения положения в области прав человека в отдельных странах или регионах и развития диалога со всеми партнерами с целью обеспечения соблюдения прав человека.

14. Помимо укрепления своего потенциала в штаб-квартире, в частности путем учреждения группы быстрого реагирования, которая призвана оказывать содействие в проведении анализа и осуществлении миссий по установлению фактов, а также в развертывании новых операций, большое внимание было уделено расширению присутствия УВКПЧ на местах. Например, недавно в Панаме было создано региональное отделение для Центральной Америки; открыты страновые отделения в Непале, Гватемале и Уганде.

15. Указанные изменения играют ключевую роль в реализации основных задач УВКПЧ - защиты прав человека и обеспечения возможности всем людям осуществлять эти права. Укрепление потенциала также позволяет расширять возможности наблюдения и содействия, необходимые для реагирования на ситуации в области прав человека, ведущие к массовым исходам, а также обусловленные этим проблемы.

16. УВКПЧ более активно участвует в межучрежденческих усилиях по повышению эффективности межучрежденческих мер гуманитарного реагирования на чрезвычайные ситуации. В этой связи УВКПЧ продолжает содействовать функционированию

координационных гуманитарных механизмов на глобальном уровне и уровне стран. На местном уровне, например в Уганде, УВКПЧ активно взаимодействует с УВКБ, председательствуя в Рабочей группе по комплексной защите и координируя защитную деятельность Межучрежденческого постоянного комитета (МПК); в Колумбии после последней миссии МПК в 2006 году УВКПЧ содействовало укреплению межучрежденческого реагирования в области защиты путем учреждения тематической рабочей группы; на Шри-Ланке советник УВКПЧ по правам человека оказывал содействие страновой группе Организации Объединенных Наций (СГООН), консультируя относительно учитывающих права человека подходов к осуществлению гуманитарной деятельности по ликвидации последствий цунами.

17. В контексте реализации инициатив МПК УВКПЧ участвовало в подготовке материалов для структур, участвующих в гуманитарной деятельности в кризисных ситуациях. В частности, УВКПЧ приняло участие в разработке Руководства по правам человека для координаторов гуманитарной деятельности, Пособия по гуманитарным акциям с учетом гендерной проблематики и в настоящее время активно участвует в разработке Пособия по вопросам ВПЛ.

18. В рамках предусмотренной мандатом обязанности оказания содействия обладателям мандатов специальных процедур УВКПЧ продолжает оказывать поддержку Представителю Генерального секретаря по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц в осуществлении им своего мандата.

III. ОБЗОР ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННОЙ ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ

19. В соответствии с резолюцией 2005/48 Комиссии 14 декабря 2006 года Верховный комиссар направила подробную вербальную ноту государствам - членам Организации Объединенных Наций, соответствующим международным организациям и ряду организаций гражданского общества, занимающихся вопросом массовых исходов, с просьбой представить информацию для включения в настоящий доклад.

20. По состоянию на 19 февраля 2007 года информация была получена от правительств следующих государств: Аргентины, Грузии, Коста-Рики, Ливана, Филиппин, Финляндии, Ямайки и Японии. Кроме того, была получена информация от УВКБ ООН. Краткое содержание каждого из указанных ответов приводится ниже.

Аргентина

21. В письме от 4 февраля 2007 года правительство Аргентины препроводило свой ответ на вербальную ноту. В сообщении, в частности, напоминает о том, что Аргентина является участницей Конвенции о статусе беженцев 1951 года и Протокола к ней 1967 года, и сообщается, что орган, ответственный за определение статуса беженца, поддерживает разнообразную деятельность, направленную на повышение эффективности механизма проверки правомерности ходатайств о предоставлении статуса беженца и сокращение сроков рассмотрения соответствующих дел. Удалось достичь существенных результатов в области защиты прав беженцев, и согласно полученной информации, УВКБ ООН высоко оценивает уровень технического анализа.

22. В Аргентине право на статус беженца признается за "лицами, которые подвергаются дискриминации по мотивам религиозной принадлежности, отказа от несения военной службы по убеждениям, пола или сексуальной ориентации". В Аргентине понятию "беженец" дается довольно широкое толкование, и такой статус, как правило, предоставляется лицам, подвергающимся преследованию со стороны государственных должностных лиц.

23. Правительство укрепило орган, ответственный за определение статуса беженца, предоставив ему необходимые ресурсы. В ней работает около 16 человек, включая психологов и юристов. Деятельность по рассмотрению ходатайств о предоставлении статуса беженца основана на осуществлении рекомендаций УВКБ ООН. При рассмотрении каждого ходатайства проводится персональная оценка и предусмотрена возможность пересмотра дела министерством внутренних дел до вынесения решения Секретарем по правам человека министерства юстиции. Предпринимаются шаги по решению новых задач, наиболее важным из которых является принятие закона о беженцах, систематизирующего существующие нормы и предусматривающего возможности международного взаимодействия в данной области. Этим законом также будет регулироваться распределение задач между местными организациями, которое обеспечит наилучшую интеграцию беженцев в общество.

24. Правительство также сообщило, что в ноябре 2006 года конгрессом был принят общий закон о признании и защите беженцев (закон № 26.165). В указанном законе содержатся основные принципы, предусмотренные международными договорами относительно защиты беженцев и лиц, ищущих убежище: принцип невыдворения, включая запрет высылки обратно на границу страны; недискриминация; отсутствие санкций за незаконный въезд на территорию страны; конфиденциальность; и единство семьи.

25. Новый закон предусматривает создание Национальной комиссии по делам беженцев (НКБ) вместо бывшего Комитета по рассмотрению вопросов предоставления статуса беженца (КРВПСБ), состоявшего до настоящего времени из должностных лиц иммиграционных органов и сотрудников министерства иностранных дел. В соответствии с указанным законом в состав новой организации также войдет по одному представителю министерства юстиции и прав человека, Национального института по вопросам борьбы с дискриминацией, ксенофобией и расизмом (ИНАДИ) и министерства социального развития и окружающей среды. Имея в своем составе представителя министерства социального развития и окружающей среды, Комиссия сможет оказывать содействие беженцам, в особенности представителям наиболее уязвимых групп, обеспечив их охват национальными, провинциальными или муниципальными программами.

26. Новый закон уточняет процедуру подачи апелляции в случае принятия НКБ отрицательного решения и предусматривает признание статуса беженца при наличии достаточных оснований в случае массового притока перемещенных лиц.

27. Кроме того, закон предусматривает возможность обращения с ходатайством о переселении в Аргентину для беженцев, получивших признание статуса в другой стране, в которой они не могут оставаться в связи с наличием опасностью нарушения их основных прав.

28. Власти Аргентины сообщили, что в июне 2005 года был подписан Меморандум о взаимопонимании с УВКБ ООН, предусматривающий возможность переселения беженцев в Аргентину. Правительство признает, что переселение служит важным средством долговременного решения проблем беженцев. В 2005 году в рамках первого этапа этой программы девять семей колумбийских беженцев прибыли в Аргентину из Коста-Рики и Эквадора. В 2006 году семь семей переселились в Аргентину из Эквадора.

Коста-Рика

29. В своем письме от 31 января 2007 года правительство Коста-Рики сообщило, что страна размещает у себя значительное количество беженцев, особенно колумбийского происхождения. Каждый месяц Главное управление миграции и регистрации иностранных граждан получает в среднем 130 новых ходатайств о предоставлении статуса беженца. В конце 70-х годов и в первые четыре года 80-х годов Коста-Рика предоставила статус беженца 50 000 лиц, по большей части гражданам Никарагуа и Сальвадора, которые покинули свои страны по причине внутренних вооруженных конфликтов. Для страны площадью 51 000 км², население которой составляет 4 млн. человек, это довольно

большое число. Во второй половине 2000 года в Коста-Рике был зафиксирован новый приток просителей убежища, что было связано с возобновлением внутреннего конфликта в Колумбии. С января по апрель 2002 года в Коста-Рике было подано 2 232 ходатайства о предоставлении убежища.

30. Коста-Рика мало известна как страна, принимающая беженцев. Это связано с тем, что сама по себе она не является регионом конфликта, а также с тем, что она расположена в регионе (Центральная Америка и Мексика), где большее внимание уделяется проблемам незаконной миграции и незаконной перевозки мигрантов.

31. Миграция обуславливает возникновение серьезных проблем для коста-риканского общества, особенно в отношении защиты прав человека беженцев, необходимости обеспечения гуманитарной помощи и деятельности, направленной на их интеграцию в общество.

32. В своем ответе правительство сообщает, что государственные органы демонстрируют высокую степень ответственности и учета интересов при осуществлении своих международных обязательств в области защиты беженцев. Эти институциональные усилия дополняются работой академических учреждений, организаций гражданского общества и международных организаций. Вместе с тем правительство признает наличие проблем в области обеспечения необходимых условий для интеграции беженцев в общество Коста-Рики до того, как будут найдены долговременные решения их проблем. Для достижения этой цели стране понадобится помощь международного сообщества.

33. В целях содействия интеграции беженцев, УВКБ, правительство и организации гражданского общества разработали программы микрокредитования для стимулирования или укрепления предпринимательской деятельности беженцев. Одна из основных инициатив в данной области была реализована Ассоциацией международных консультантов и советников (АМКС), в рамках которой была обеспечена возможность придать официальный характер около 150 эффективным проектам, что позволило оказать содействие в первую очередь членам бедных семей. Для обеспечения благожелательного отношения к беженцам со стороны принимающего населения в сентябре 2003 года УВКБ рекомендовало включить граждан Коста-Рики в число получателей помощи по линии этих программ, выделив часть финансирования местным микропредприятиям. В 2005 году Верховный суд постановил, что государство должно гарантировать беженцам доступ к получению банковских кредитов без дискриминации по признаку их миграционного статуса или имеющихся у них документов.

34. АМКС также осуществляет программу интеграции беженцев и оказывает содействие наиболее уязвимым группам, уделяя приоритетное внимание женщинам, возглавляющим домашние хозяйства, семьям с несовершеннолетними иждивенцами и пожилым.

35. Что касается процесса интеграции на рынке труда, то было подписано соглашение между министерством труда и УВКБ и создано Управление труда и занятости (УТЗ) для содействия трудоустройству беженцев.

36. Кроме того, проводится профессиональная подготовка в области труда и профессиональной деятельности. Вместе с тем главное препятствие интеграции беженцев на рынке труда - экономическая ситуация в Коста-Рике, которая характеризуется ограниченными возможностями трудоустройства, а также тем, что даже при наличии таких возможностей беженцам, как правило, трудно конкурировать с гражданами и постоянно проживающими в стране лицами, поскольку они не могут подтвердить свой предыдущий трудовой стаж, предоставить рекомендации и документы об окончании высших учебных заведений и подтвердить свою квалификацию.

37. Признавая, что выдача документов играет ключевую роль для эффективной интеграции, правительство предоставляет беженцам стандартные документы, удостоверяющие личность, чтобы гарантировать им доступ к основным услугам, таким, как здравоохранение и образование, а также к рынку труда.

38. Правительство сообщило, что также была создана сеть учреждений, занимающихся защитой. Указанная сеть занимается вопросами, связанными с конкретными ситуациями и потребностями беженцев. Она также способствует обмену информацией, обеспечению доступа к образованию и взаимной поддержке с целью обеспечения защиты в стране лиц, ищущих убежище, и беженцев в стране. В рамках указанной сети функционирует три вида учреждений: Постоянный форум по вопросам миграционного населения и беженцев; Национальная сеть организаций гражданского общества по миграции; и университеты.

39. Как указывает правительство страны, сегодня основная задача Коста-Рики - поиск долгосрочных решений для беженцев, прибывших в страну в течение последних шести лет. Для дальнейшего осуществления программ местной интеграции и переселения беженцев Коста-Рике потребуется содействие международного сообщества и поддержка других государств региона.

Финляндия

40. В своем письме от 31 января 2006 года правительство указало, что вопросам прав человека уделяется приоритетное внимание во внешней политике и политике обеспечения безопасности и что Финляндия принимает активное участие в их поощрении.

В частности, страна осуществляет активную деятельность по вопросам, связанным с правами человека и массовыми исходами. В 2006 году финансовая поддержка, предоставляемая Финляндией УВКБ, увеличилась до 16,1 млн. евро.

41. По предложению УВКБ Финляндия с 1979 года принимает беженцев. С 2001 года ежегодная квота для беженцев составляет 750 человек. Закон Финляндии об иностранцах 2004 года содержит определение квоты для беженцев, а также требования и процедуры принятия Финляндией иностранцев в соответствии с этой квотой. Предусмотрены следующие условия:

- необходимость международной защиты иностранца в связи с условиями проживания в стране его или ее происхождения;
- необходимость переселения иностранца из страны проживания;
- была произведена оценка установленных Финляндией требований приема и интеграции;
- отсутствуют причины, относящиеся к общественному порядку и безопасности, общественному здоровью или международным отношениям, по которым лицу может быть отказано в выдаче вида на жительство.

42. В чрезвычайных ситуациях и в случаях, требующих незамедлительных действий, иностранцам разрешается проживание в Финляндии без проведения собеседования на основании письменного документа, предоставленного УВКБ ООН.

43. Кроме того, власти Финляндии сообщили, что временная защита может быть предоставлена иностранцам, нуждающимся в международной защите, которые не могут безопасно вернуться в страну своего происхождения или постоянного проживания по причине массового перемещения людей в стране или в близлежащих районах в результате вооруженного конфликта или любой другой ситуации, связанной с применением насилия, или экологического бедствия. Временная защита в общей сложности предоставляется максимум на три года.

Грузия

44. В своем ответе от 1 февраля 2007 года правительство Грузии сообщило об изменениях в законодательной сфере, а также об основных проблемах, препятствующих всесторонней защите ВПЛ и беженцев в Грузии. На протяжении нескольких лет решение проблемы внутренне перемещенных лиц представляло собой одну из основных задач, стоящих перед правительством Грузии. Кроме того, внутренние конфликты в соседних странах обусловили приток большого количества лиц, ищущих убежище, на территорию Грузии.

45. Правительство также сообщило, что Грузия является участницей всех основных договоров, включая Конвенцию о статусе беженцев 1951 года и Протокол к ней 1967 года.

46. Закон о беженцах 1998 года определяет правовой статус беженцев и лиц, ищущих убежище; порядок и правила предоставления, прекращения и лишения статуса беженца; правовые, экономические и социальные гарантии беженцев. Лицо, въехавшее на территорию страны по причине преследования из-за расовой, религиозной, национальной принадлежности, членства в какой-либо социальной группе или политических взглядов, обязано лично обратиться с заявлением о признании беженцем в министерство по делам беженцев и расселению. Решение о признании лица беженцем принимается министерством в течение четырех месяцев после его регистрации. Решение об отказе в предоставлении статуса беженца может быть обжаловано.

47. Планируется разработка законопроекта о беженцах и лицах, которым предоставлено временное убежище, в целях приведения определения беженца в полное соответствие с определением, содержащимся в Конвенции 1951 года. Это еще больше упростит процесс получения статуса беженца и обеспечит судебный надзор за всеми решениями, принимаемыми в данной связи. Особое внимание будет уделено положению детей. Законопроект также будет регулировать вопросы, касающиеся лиц, ищущих убежища, которые, не имея права на получение статуса беженца, тем не менее не могут быть высланы из страны по гуманитарным соображениям.

48. В соответствии с Хартией о предоставлении убежища, решение вопроса о предоставлении убежища иностранцам, которые подвергаются преследованиям в своей стране по причине их деятельности по защите мира и прав человека или прогрессивной социальной, политической, научной и другой созидательной деятельности, входит в компетенцию президента.

49. Закон о насильственно перемещенных и/или преследуемых лицах (НПЛ/ВПЛ) 1996 года предусматривает правовое основание для определения правового статуса

НПЛ/ВПЛ и устанавливает правила, регулирующие процесс предоставления, отмены, прекращения и лишения этого статуса. В законе также предусмотрены правовые, социальные и экономические гарантии. Помимо обеспечения права проживать во временном месте жительства и получать другую помощь, основная обязанность государства заключается в содействии НПЛ/ВПЛ в возвращении в их обычное место жительства. НПЛ/ВПЛ наделены правом на получение временного места жительства, социальной помощи, медицинских услуг за счет государства и содействия в реализации права на образование.

50. Что касается беженцев, власти Грузии сообщили, что в связи с нехваткой финансовых средств содействие в этой области несколько ограничено. Вместе с тем в последние годы объемы и количество видов предоставляемой помощи неуклонно возрастают.

51. Большинство беженцев проживает в северо-восточной части страны, и при помощи международного сообщества было реализовано несколько программ. В частности, УВКБ и Всемирная продовольственная программа (ВПП) осуществляют программу продовольственной помощи беженцам. Наиболее проблематичным вопросом остается поиск долговременного решения для тех беженцев, которые уже проживают на территории Грузии более семи лет.

52. Согласно полученной от правительства информации, конфликт с Абхазией привел к перемещению около 300 000 лиц, а конфликт в Цхинвальском регионе/Южной Осетии - около 60 000 лиц. Обусловленное конфликтами перемещение остается одной из основных проблем, стоящих перед правительством Грузии, поскольку оно должно гарантировать НПЛ/ВПЛ предоставление всего необходимого для нормальной жизни. Основной проблемой, препятствующей оказанию помощи НПЛ/ВПЛ, остается нехватка финансовых и других ресурсов

53. Правительство Грузии занимается разработкой Национальной стратегии для внутренне перемещенных лиц с целью нахождения четкого и долговременного решения проблем ВПЛ в Грузии. Указанная стратегия служит достижению двух основных целей: обеспечение безопасных условий достойного проживания ВПЛ и их интеграции в грузинское общество; создание необходимых предпосылок для добровольного возвращения домой в условиях, обеспечивающих сохранение достоинства и безопасности. Эта стратегия была разработана в соответствии с рекомендациями Представителя Генерального секретаря по вопросам о правах человека внутренне перемещенных лиц и при участии гражданского общества, ассоциаций ВПЛ и международного сообщества. Она основана на международных стандартах по правам человека и на Руководящих

принципах по внутреннему перемещению. Стратегия включает, в частности, принцип поощрения интеграции ВПЛ в общество и оказание им содействия в этом, а также уважение их права на возвращение на родину и в свои общины не как взаимоисключающие, а скорее как взаимоподдерживающие варианты. Стратегия охватывает различные аспекты данной проблемы, такие, как:

- обеспечение достойных условий жизни для ВПЛ и их интеграции в грузинское общество;
- социальная интеграция ВПЛ (улучшение их условий жизни и социально-экономического статуса);
- создание условий для добровольного возвращения ВПЛ и поддержка данного процесса;
- оказание содействия ВПЛ, самостоятельно вернувшимся в места их постоянного проживания.

54. По информации правительства Грузии, указанная стратегия будет реализована всеми соответствующими государственными министерствами, ведомствами и органами как на национальном, так и на местном уровне и будет широко распространена, особенно среди внутренне перемещенных лиц в Грузии и организаций (местных и международных), работающих с ВПЛ.

55. Правительство планирует разработать план действий по осуществлению национальной стратегии.

Ямайка

56. В своем ответе от 2 февраля 2007 года правительство Ямайки подтвердило свое намерение обеспечивать соблюдение обязательств в соответствии с Конвенцией о статусе беженцев 1951 года и Протокола к ней 1967 года, а также то, что лицам, спасающимся от преследования, предоставляется необходимая защита. Каждое ходатайство о предоставлении статуса беженца рассматривается по существу с учетом конкретных обстоятельств с целью определения, имеются ли у заявителей вполне обоснованные опасения стать жертвой преследования в его или ее стране происхождения по признаку расы, вероисповедания, гражданства, принадлежности к определенной социальной группе или политических убеждений.

57. Правительство сообщило, что оно осознает, какие экономические и социальные последствия может иметь для конкретной страны массовый приток беженцев, и поэтому продолжает принимать активное участие в усилиях, направленных на достижение мира, стабильности, демократии и развития в странах Карибского региона и за его пределами и обеспечение того, чтобы у людей не было необходимости покидать свои страны. Эта задача выполняется путем взаимодействия с соответствующими международными и региональными организациями, а также с другими странами на двустороннем и региональном уровнях.

58. С учетом своих обязательств правительство Ямайки предпринимает необходимые шаги по обеспечению адекватной защиты основных прав человека беженцев и лиц, просящих убежища, в том числе путем предоставления им достаточных продуктов питания и жилья, а также обеспечения безопасности лиц и их собственности. Указанные права защищаются в не меньшей степени, чем права граждан Ямайки, охраняемые силами безопасности.

59. Удовлетворение жизненных потребностей беженцев и лиц, ищущих убежище, требует многогранного подхода, предполагающего участие министерств иностранных дел и внешней торговли, национальной безопасности и здравоохранения. Управление готовности к стихийным бедствиям и действий в чрезвычайных ситуациях (УСБЧС) также оказывает содействие в предоставлении безопасного приюта и предметов первой необходимости, чтобы обеспечить необходимые условия временного проживания в местах временного размещения. Прилагаются все усилия для того, чтобы в период их пребывания под опекой правительства Ямайки в отношении беженцев и лиц, ищущих убежище, соблюдались международные стандарты по правам человека, включая предоставление доступа представителям групп по правам человека и других НПО, работающих на Ямайке.

60. На Ямайке процесс определения статуса беженца включает предварительное рассмотрение и установление статуса соответствующим комитетом, состоящим из представителей министерства иностранных дел и внешней торговли, министерства юстиции и министерства национальной безопасности. В случае отказа в предоставлении статуса беженца заявитель может подать апелляцию в трибунал для пересмотра вынесенного решения. В случаях, когда с делами об убежище связаны дети, правительство Ямайки всегда делает все возможное, чтобы сохранить семью.

61. Правительство Ямайки разработало стратегию по вопросам беженцев, которая устанавливает процедуры, регулирующие процесс определения статуса беженца. В указанной стратегии по делам беженцев учтены положения Конвенции о статусе

беженцев 1951 года и Протокола к ней 1967 года, а также Руководство УВКПЧ по процедурам и критериям установления статуса беженца.

Япония

62. В своем ответе от 29 января 2007 года правительство Японии сообщило, что в отношении различных вопросов прав человека применительно к иностранцам министерство юстиции предоставляет средства защиты от нарушений прав человека и предотвращает причинение ущерба в результате таких нарушений, предоставляя консультации по правам человека, а также расследуя и урегулируя случаи нарушений прав человека. Министерство юстиции учредило центры консультирования иностранцев по вопросам прав человека, которые отвечают на различные запросы в отношении прав человека, поступающие от иностранных граждан. Кроме того, правозащитные органы министерства юстиции активно проводят информационно-пропагандистские кампании с целью пропаганды принципа уважения прав человека, чтобы повысить уровень осведомленности о важности прав всех людей, включая иностранцев. Помимо обычной пропагандистской деятельности в течение Недели прав человека (каждый год с 4 по 10 декабря) проводится целый ряд других мероприятий, при этом основной упор делается на определенных аспектах, включая уважение прав человека иностранных граждан.

63. Власти также сообщили, что Япония удовлетворяет потребности стран, затрагиваемых массовым притоком беженцев и перемещенных лиц, в помощи и защите путем оказания содействия гуманитарным организациям. Недавно, в декабре 2006 года, Япония предоставила финансовую помощь в размере 30 млн. долл. США для проведения ВПП, УВКБ, Службой Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием (ЮНМАС) и Международным комитетом Красного Креста (МККК) своих операций в Судане.

64. Что касается защиты беженцев, правительство напоминает, что Япония подписала Конвенцию о статусе беженцев 1951 года в 1981 году, а Протокол к ней 1967 года - в 1982 году. Процедуры признания статуса беженца предусмотрены в законе о миграционном контроле и признании беженцев (законе об иммиграции), который устанавливает принцип невыдворения. 16 мая 2005 года вступил в силу новый закон об иммиграции, который существенно изменил предыдущую систему признания статуса беженца. Новая система признания статуса беженца устанавливает порядок предоставления нелегально проживающим в стране иностранным гражданам, которые подали ходатайство о предоставлении статуса беженца, разрешения на временное проживание в Японии с целью получения ими стабильного легального статуса. Также была учреждена система советников по вопросам, касающимся беженцев, в целях

обеспечения справедливости и беспристрастности процедур признания статуса беженца. При подаче ходатайств о предоставлении статуса беженца женщинами или детьми их дела рассматриваются самым тщательным образом, с учетом конкретных обстоятельств. В частности, если заявитель является женщиной, рассмотрение ее случая настолько, насколько это представляется возможным, будет осуществляться должностным лицом - женщиной.

Ливан

65. Правительство Ливана ответило на запрос о предоставлении информации письмом от 13 февраля 2007 года. Оно сообщило, что массовые исходы в Ливане связаны с перемещениями внутри страны, обусловленными разрушительными последствиями военных конфликтов, выездом людей из страны в результате последнего конфликта и присутствием палестинских беженцев, нашедших убежище в Ливане в 1948 году.

66. Правительство упомянуло тот факт, что во время последнего военного конфликта оказалось перемещено около 2 млн. людей, среди них было 180 000 иностранцев, которые вернулись в страны своего происхождения.

67. Ливанские власти также сообщили, что на данном этапе Ливан не может ратифицировать Женевские конвенции и Дополнительные протоколы к ним.

Филиппины

68. В своем письме от 6 февраля 2007 года правительство сообщило, что на Филиппинах перемещение лиц, семей и общин вызвано рядом причин: стихийными бедствиями, катастрофами техногенного характера и проектами, связанными с развитием.

69. Что касается стихийных бедствий, то с 2005 по 2006 год Центр информации и мониторинга за осуществлением операций по реагированию на стихийные бедствия министерства социального обеспечения и развития (ДРОМИК) зарегистрировал 535 205 лиц, укrywшихся только от тайфунов в эвакуационных центрах. Наводнения также привели к эвакуации 79 704 лиц в специально предназначенных для этого центры в соответствующих местных государственных учреждениях. В результате оползней 5 011 лиц были вынуждены покинуть свои дома, а произошедшие в 2006 году извержения вулканов Майон и Булусан также привели к эвакуации 46 754 человек.

70. Кроме того, власти сообщили, что на территории Филиппин продолжаются два самых долговременных вооруженных конфликта в мире, в то время как причиной

перемещения внутри страны остаются также карательные операции и деятельность, связанная с терроризмом. В 2005 и 2006 годах ДРОМИК сообщил, что 92 334 человека были вынуждены покинуть свои дома и поселиться в эвакуационных центрах из-за вооруженного конфликта. Случаи пожаров также привели к тому, что более 12 000 семей были вынуждены искать укрытия в эвакуационных центрах в 2005 и 2006 годах. Из-за разлива нефти в результате гибели танкера "Солар", нанятого компанией "Петрон", 358 лиц были вынуждены искать убежище в эвакуационных центрах в данном районе.

71. Проекты по освоению территорий, такие, как расширение и восстановление магистральных железных дорог также непреднамеренно влияют на процесс перемещения семей и лиц. Например, для реализации проекта строительства скоростной железной дороги Манила-Калабарзон потребовалась расчистка железнодорожных путей и переселение из городов Були и Купанг-Барангайс в Мунтилула-Сити 600 незаконно проживающих семей.

72. Как председатель Национального комитета по реагированию на стихийные бедствия Национального координационного совета по предотвращению стихийных бедствий (НКСПСБ-НКРСБ), ДРОМИК действует в качестве основного учреждения, оказывающего чрезвычайную помощь жертвам стихийных бедствий при поддержке местных правительственных учреждений и неправительственных организаций (НПО).

73. МСОР также реализует такие различные проекты в рамках Программы ликвидации последствий стихийных бедствий, как содействие в обеспечении кровом и оказание помощи в чрезвычайных ситуациях, для решения проблем семей, потерявших жилье в результате стихийных бедствий и техногенных катастроф. В рамках первой программы предоставляются экологически безопасные, прочные жилые блоки, которые легко могут перенести различные стихийные бедствия, а в рамках второй - некоторая финансовая или материальная помощь для пополнения скудных ресурсов семей в целях восстановления домов, разрушенных в результате стихийных бедствий и катастроф техногенного характера.

74. МСОР также выполняет функции Руководящего комитета по осуществлению проекта Азиатского банка развития по ликвидации трущоб, целью которого является сокращение масштабов нищеты в уязвимых городских общинах посредством переселения за пределы города уязвимых общин, затронутых проектом строительства скоростной железной дороги Манила - Калабарзон. В рамках данного проекта была принята стратегическая платформа, главным принципом которой является максимальное привлечение всех заинтересованных участников или трехуровневый подход, предполагающий активное участие народных организаций, НПО, местных и

национальных правительственных учреждений и агентств. После завершения проекта 600 перемещенных незаконных поселенцев переехали в новые дома в Дримленд-Хайтс.

IV. ИНФОРМАЦИЯ, ПОЛУЧЕННАЯ ОТ УПРАВЛЕНИЯ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ

75. В своем сообщении от 20 февраля 2007 года УВКБ предоставило следующую информацию.

Глобальное развитие, относящееся к перемещению и потокам беженцев

76. В конце 2005 года общее число подмандатных УВКБ лиц возросло до 21 млн. человек по сравнению с 19,5 млн. человек в конце 2004 года. Данные цифры включают беженцев, лиц, ищущих убежище, возвращенцев, апатридов и часть общей численности внутренне перемещенных лиц (ВПЛ). В результате глобальных операций по репатриации количество беженцев сократилось в 2005 году до 8,7 млн. человек - самый низкий показатель с 1980 года.

77. В 2006 году был достигнут дальнейший прогресс в осуществлении крупных операций по репатриации. После того как в 2002 году возобновился процесс возвращения в Афганистан, было репатрировано более 4,8 млн. афганцев, хотя около 3,5 млн. афганцев продолжают оставаться в двух соседних государствах - в Пакистане и Исламской Республике Иран. На африканском континенте в процессе репатриации в 2006 году на родину вернулись около 80 000 зарегистрированных либерийцев (половине из них была предоставлена помощь УВКБ); около 45 000 бурундийцев; около 32 000 конголезских беженцев вернулись в Демократическую Республику Конго, из которых 23 000 были танзанийцами; а около 28 000 человек вернулись в Анголу при содействии УВКБ ООН, что практически завершило организованную операцию репатриации.

78. С другой стороны, с возникновением новых гуманитарных кризисов в 2006 году УВКБ было вынуждено направить свои чрезвычайные группы в Ливан, Тимор-Лешти, северный Пакистан и северную Кению. События в Сомали привели к новым перемещениям более 34 000 человек в северную Кению, тогда как другие сомалийцы не смогли попасть в эту соседнюю страну после того, как граница была перекрыта.

79. Особую озабоченность у УВКБ вызывает продолжающееся перемещение из Ирака и внутри страны. В начале февраля 2007 года число иракцев, выехавших в соседние

государства, в первую очередь в Сирию и Иорданию, достигло в общей сложности 2 млн., и каждый месяц это число увеличивается примерно на 50 000 человек. Кроме того, около 1,8 млн. иракцев в настоящее время перемещены внутри Ирака.

80. УВКБ также обеспокоено все более очевидными побочными эффектами ситуации в Дарфурском регионе Судана для соседних государств, результатом которой является возрастающая численность перемещенных лиц.

Проблемы, связанные с защитой, и меры реагирования УВКБ

81. Хотя за последние годы общая численность беженцев сократилась, не в последнюю очередь благодаря проведению масштабных и успешных операций репатриации, проблемы в области защиты сохраняются в условиях ухудшения безопасности, несоблюдения международного права при ведении военных действий, а также усиления ксенофобии и общей нетерпимости во всем мире. В таких условиях вопросы защиты прав человека беженцев, внутренне перемещенных лиц и других подмандатных УВКБ лиц остаются приоритетными и неотъемлемыми элементами всех направлений гуманитарной деятельности Управления.

82. В 2006 году УВКБ провело пересмотр своих глобальных стратегических целей. Приоритетное внимание уделено обеспечению соблюдения международных стандартов защиты в отношении всех беженцев и других подмандатных УВКБ лиц с учетом их возраста, пола и личных обстоятельств. Важное внимание также будет уделено усилению защиты от выдворения и сокращению количества случаев насилия, в частности сексуального характера и основанного на половой принадлежности; обеспечению гражданских, социальных и экономических прав; а также совершенствованию системы и качества регистрации и предоставляемых документов.

83. Кроме того, усилия УВКБ будут сосредоточены на развитии и поддержании международного режима защиты путем пропаганды и поддержки правительств в учреждении режима защиты на национальном уровне в соответствии с международными стандартами. Эти мероприятия включают: поддержание надлежащих возможностей предоставления убежища посредством эффективного осуществления Конвенции 1951 года и Протокола к ней 1967 года и смежных международных стандартов; расширение возможностей принимающих стран по определению статуса беженца, предоставлению надлежащего убежища и обеспечению долгосрочных решений; а также защита беженцев в рамках более широких миграционных потоков. Для решения вопросов, связанных со смешанными миграционными потоками, разработан план действий из десяти пунктов, который будет отрабатываться в контексте ситуации в Средиземноморье.

84. Другие цели, содержащиеся в повестке дня УВКБ, заключаются в поисках долгосрочных решений при уделении первостепенного внимания вопросам самообеспеченности и интеграции; использовании механизмов переселения в качестве стратегического средства; а также защите ВПЛ и оказании им помощи. Хотя в некоторых случаях осуществление механизмов перемещения сдерживается ограничительным выполнением антитеррористического законодательства, были предприняты усилия, направленные на повышение числа стран, предлагающих свою территорию для размещения беженцев. Аргентина, Бенин, Бразилия, Буркина-Фасо, Ирландия, Исландия и Чили выразили согласие ввести ежегодные квоты для беженцев, и, несмотря на их относительную малочисленность, они дополняют возможности, предоставляемые традиционными странами переселения, такими, как Австралия, Канада и Соединенные Штаты Америки.

85. При решении проблем, обусловленных постоянно меняющимися условиями, УВКБ проводит переоценку своих задач, а также всестороннее совершенствование систем управления для достижения большей гибкости, эффективности и ориентированного на достижение результата устройства. Процесс изменений, начатый в марте 2006 года, предполагает обзор всех структур, систем, процессов и комплектования персонала. Для обеспечения своевременного и эффективного реагирования на чрезвычайные ситуации проводится дальнейшее укрепление группы по чрезвычайным ситуациям УВКБ и его резервных партнеров с целью наращивания к 2007 году потенциала реагирования на чрезвычайные ситуации, позволяющего в любое время в течение 72 часов мобилизовать необходимый персонал и предметы помощи, достаточные для выезда до 500 000 людей.

V. ВЫВОДЫ

86. Массовые исходы, независимо от формы их проявления, будь то перемещение внутри страны или связанное с пересечением границ, являются источником тяжелых страданий и многочисленных нарушений прав человека и человеческого достоинства пострадавших мужчин, женщин и детей. Как напомнила в своей резолюции 2005/48 Комиссия по правам человека, государства несут основную ответственность за обеспечение защиты беженцев, а также внутренне перемещенных лиц, находящихся на их территории. Государства играют ключевую роль в развертывании, организации, координации и предоставлении гуманитарной помощи людям, живущим на их территории. На международное сообщество возложена обязанность сотрудничать с теми странами, в особенности с развивающимися странами, которые затронуты проблемой массовых исходов беженцев и перемещенных лиц.

87. Последние изменения продемонстрировали возрастающее признание масштабов исходов и перемещений, а также взаимосвязи между массовыми исходами и правами человека. Вместе с тем на пути предотвращения таких ситуаций и принятия адекватных мер реагирования на вызванные ими проблемы все еще остаются серьезные препятствия. Потребуется дальнейшее укрепление сотрудничества между всеми заинтересованными сторонами в целях разрешения этих проблем и реагирования на потребности в области защиты многочисленных жертв.
